

## メディカルライティング講座2013 ～臨床研究論文を『読んで』・『伝える』～

日程	2013年 10月 3日(木) 14:00～17:00
参加条件	賛助会員様に限定(参加費無料) ※1会員1名様に限らせていただいております。
定員	40名
会場	TKP信濃町ビジネスセンター(最寄駅:総武線 信濃町駅)
対象	学術担当者、情報センター担当者、病院図書館員など
講師	プレミアム医学英語教育事務所 代表 西村 多寿子 先生

### テーマ：メディカルライティング講座2013～臨床研究論文を『読んで』・『伝える』～

毎年ご好評いただいている西村多寿子先生のメディカルライティング・シリーズを今年も開催いたします。このシリーズではこれまでに、「医学論文の「読み方」、抄録の「書き方」について、それぞれの作業工程に必要な知識とノウハウを紹介しながらお話いただきましたが、今回は一歩進んで「伝え方」に注目してお話させていただきます。

臨床研究論文を、短時間で『読んで』、適切に『伝える』にはどうすればよいかを、講義と演習を通して学びます。文献には、2012年6月、NEJM誌に掲載された日本の未破裂脳動脈瘤悉皆調査(UCAS Japan)の原著論文を用い、観察研究(observational study)で報告すべき項目を規定した「STROBE声明」のチェックリストを参照しながら読み解きます。

今回は「伝え方」に注目するという事で、プレゼンテーションに関心がある方にも参考になる内容を盛り込んでいますので、ライティングにとどまらず、よりよいコミュニケーションを目指す方はふるってご参加ください。

※ 当日は辞書・電子辞書をご持参下さい。

※ 本セミナーは、特定非営利活動法人 日本医学図書館協会「ヘルスサイエンス情報専門員」認定資格ポイントの対象となります。

### 講師略歴

西村 多寿子(にしむら たずこ) 先生

プレミアム医学英語教育事務所代表。

東京大学大学院医学系研究科国際保健学専攻修士課程修了。外資系製薬会社、総合病院、産業保健分野での実務経験を経て独立。医学系のような領域の翻訳、記事執筆、講師歴のほか、医学系以外の研究者やビジネスパーソンとの交流にも力を入れている。

- ◆ 日経メディカルオンラインの循環器プレミアム(専門医限定サイト)に掲載する新着文献紹介記事の執筆、英語論文作成・発表支援の動画制作
- ◆ フェロー・アカデミー「メディカル翻訳」通学講座 通信講座 講師
- ◆ 保健指導サイトQ-stationに掲載するインタビュー記事の執筆
- ◆ 医学英語学習サイトMedieigo(メディエイゴ)「気楽に1分～脳に染み込む医学論文・頻出単語！」にて医学英単語の解説

お申し込み FAX 番号 03-5361-7110

会場



## TKP信濃町ビジネスセンター

〒160-0016  
東京都新宿区信濃町34  
トーチン信濃町駅前ビル5階

〔最寄り駅からのアクセス〕

- JR各線『信濃町駅』より徒歩1分
- ・都営大江戸線「国立競技場」駅(A1番出口)からもお越しいただけます(徒歩約5分)

## お申し込み方法

以下の申込書にご記入の上、FAXで **03-5361-7110** までご返信ください。  
(個人情報の取り扱いに同意の上、お申し込みください)

※ お申し込み受付後、10日以内に受付確認メールをお送りいたします。  
なお、お申し込みより2週間を過ぎても受付確認メールが届かない場合は  
お手数ですが担当までお問い合わせください。

問い合わせ先： 一般財団法人国際医学情報センター 営業推進部 セミナー担当  
TEL 03-5361-7094 FAX 03-5361-7110 E-mail: market@imic.or.jp

■個人情報の取り扱いについて (一般財団法人国際医学情報センター 個人情報保護管理者 総務部TEL:03-5361-7080)  
□個人情報の利用目的は、a) 申込内容に関するお問い合わせ、セミナー運営に必要な連絡、受講票などの送付、セミナー運営に関わる業務での使用、b) サービス向上のためのアンケート、新しいサービスのご案内等DMの送付・メール送信、新しいサービスのご紹介のための電話連絡、c) 財団内で使用する統計データの作成、個人情報に関する同意を求めめるための書類の送付、となりそれ以外の目的には使用いたしません。  
□第三者提供は行いません。なお、選定基準を満たした委託先に、個人情報を委託する場合があります。  
□個人情報提供の同意はお客様の任意です。同意いただけない場合はセミナーの受付が出来ないこととなります。  
□ご提供いただいた個人情報について、利用目的の通知、開示、訂正・追加または削除、利用の停止・消去および第三者提供の停止を請求することが出来ます。  
□請求の手続き、その他個人情報に関する問合せは、個人情報相談窓口担当者 TEL:03-5361-7080  
E-mail:privacy@imic.or.jp までご連絡ください。

※上記、個人情報の取り扱いに同意の上お申してください。

## 平成25年度 第2回IMICセミナー 参加申込書

御社名		部課名	
ご芳名		E-Mail	
電話番号		FAX番号	